

## Franceses y españoles

## El aniversario de la toma de la Bastilla En memoria de

La recepción. - El desfile ante el monumento. - Varios discursos



## SOLEMNIDAD Y BRILLANTEZ

La fiesta del 14 de Julio revisitó ayer la solemnidad y brillantez de los años anteriores, contribuyendo en mucho lo magnífico del tiempo al lucimiento de los actos que se celebraron.

## LA RECEPCION OFICIAL

Como de costumbre, se celebró a las once de la mañana la recepción oficial en el Consulado de Francia, por el cónsul señor Calviere.

La recepción fué en extremo brillante, pues acudieron a ella representaciones de todas las Sociedades francesas en San Sebastián, y muchos amigos caracterizados de Francia, así como las personas de la colonia francesa.

Entre los asistentes al acto vimos a los cónsules de Bélgica e Inglaterra, ex cónsul general de España en Burdeos don Javier Peña y Gofí; don Tomás Carasa, presidente de la Alianza Francesa; don Mariano Zuaznávar, presidente y vicepresidente del Círculo Francés de San Sebastián, señores Vie y Georges Mouly; presidente del Círculo Francés de Valencia, señor Cassan; don León Mourgues, el presidente de la Cámara de Comercio Francesa y otras muchas más personas cuyos nombres no recordamos.

Había también entre los concurrentes distinguidas señoras, que prestaban brillantez y realce al acto.

Don Javier Peña y Gofí habló en nombre de los españoles, haciéndose eco de la amistad que el pueblo español siente hacia la nación vecina, amistad que hace irrompibles los lazos que unen a ambos pueblos, y dedicando un recuerdo a la fecha memorable de la toma de la Bastilla, acto heroico que supuso la liberación espiritual de muchos pueblos.

También hicieron uso de la palabra los señores Lafont, presidente de la Sociedad de las Escuelas Francesas, y Leremboure, presidente de la Unión de Antiguos Combatientes.

A continuación habló el cónsul de Francia para expresar su agradecimiento a todos por su asistencia al acto.

Luego se sirvió un champán de honor, ofrecido por el cónsul de la nación vecina.

## ANTE EL MONUMENTO

Acto seguido se trasladaron los concurrentes a las Escuelas Francesas, y más tarde frente al monumento erigido en memoria de muertos de la Gran Guerra.

Se hallaban en dicho lugar los tamborileros y trompeteros del Colegio de San Bernardo, los alumnos de las Escuelas Francesas, colonia francesa, representación nutrida de la Amistad Hispano-Francesa, la señora viuda de Birmingham y otras muchas personas, y numeroso público.

Se verificó el desfile, yendo en primer lugar el señor Lienart, que hacía de abandonado, llevando la bandera de los Antiguos Combatientes, y después los alumnos de las Escuelas Francesas, marchando a continuación todos los invitados, que arrojaban ramilletes de flores al pie del monumento, mientras que los trompeteros y tamborileros del Colegio de San Bernardo antonaban una marcha.

El acto resultó sumamente simpático. Al pie del monumento fueron colocadas varias coronas de flores naturales.

## EL BANQUETE

A la una de la tarde, en el Hotel Continental, se celebró el banquete anunciado, presidido por el cónsul de Francia en nuestra ciudad. Se hallaban también en la sala de honor el alcalde de San Sebastián, señor Prado; don Javier Peña y Gofí, los señores Jacquimin, Mourgues, el teniente coronel Acha, Lafont, Vie, Mouly, Leremboure, el vicecónsul de Bélgica señor Carlier y don Manuel Rezola, presidente de la Amistad Francesa.

Asistieron 70 comensales, entre los que figuraban varias señoras y señorías. Recordamos a la señora de Vie y a la señorita de Harriet, presidenta de la Asociación de las Damas de Beneficencia.

A los postres, a pesar de que se había propuesto no pronunciar discursos, se levantó a hablar el cónsul de Francia, diciendo que no podía dejar de agradecer a todos su asistencia a los diferentes actos que se habían celebrado, con lo cual habían resultado éstos mucho más brillantes. Saludó especialmente al alcalde, señor Prado, porque en su persona estaba representado el pueblo de San Sebastián, tan querido por todos los franceses que habitan en esta bella ciudad.

Habló también el señor Prado, el cual hizo resaltar la simpatía que existe entre ambos pueblos: España, el país del glorioso pasado, y Francia la más fuerte de las naciones vecinas. Hizo votos porque esta simpatía aumente con el transcurso del tiempo y perdure una amistad fraterna entre ambos países.

Hizo uso, por último, de la palabra el señor Peña y Gofí, quien, galantemente, dirigió un saludo efusivo a todas las damas que se hallaban presentes.

En el banquete reinó una admirable confraternidad entre franceses y españoles, unidos por tantos vínculos espirituales.

## «SOIRE DANZANT»

Desde las diez de la noche, se celebró en los amplios salones del Círculo Francés una gran «soirée danzante», que, como todas las que en esta simpática y elegante Sociedad se celebraron, resultó brillantísima.

Concurrieron buen número de damas y damitas, bellas y distinguidas, y asimismo una nutrida representación del sexo feo, mezclándose españoles y franceses en amigable conversación, y bailando la gente joven hasta bien entrada la madrugada.

## El incendio de San Francisco

## Siguen quemándose millares de hectáreas

(POR TELEFONO)

París, 14.

Telegrafían de San Francisco que el incendio causa enormes estragos en los bosques de siete distritos de California, siendo muchos miles de hectáreas las destruidas.

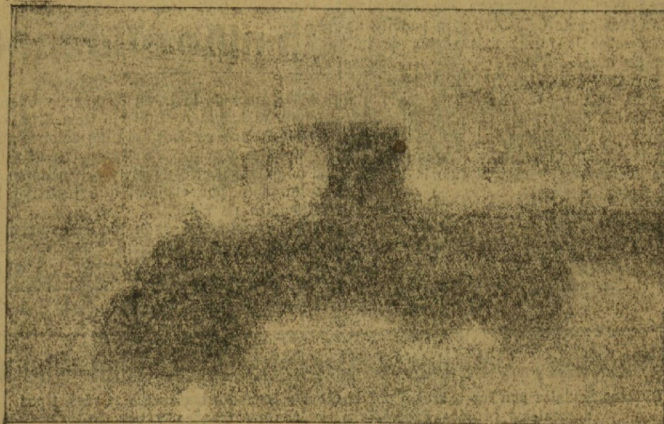
El fuego se propaga rápidamente, a pesar de los esfuerzos que por evitarlo realizan campesinos y soldados.

ALMACENES DE CARBONES

LA ECONOMICA y LA APROVISIONADORA

— TELEFONOS. 6-16 y 10-22 —

General Jáuregui, 3 -:- Barrio Eguía - Paso callejón



CRIBADO, ptas. 4. — GALLETA, ptas. 4. — GRANZA, ptas. 350. — VEGETAL, ptas. 725

## Sociedad de Salvamentos

En memoria de  
= don =  
José Agote

El domingo celebró esta entidad humanitaria una reunión presidida por don Manuel Mercader, a la que concurrieron los señores Bidaguren, Lafitte (J.), Caballero, Salazar, Rezabal y Besné.

La presidencia hizo un sentido elogio a la memoria del malogrado práctico mayor del puerto don José Agote, recordando los brillantes servicios prestados por el finado a la Sociedad por una incansable labor, en la que ocupaba el cargo de patrón de la lancha de salvamento, colaborando en todos los demás fines de la institución. En los mismos momentos en que se hacían resaltar los méritos de tan ilustrado y prestigioso marino y se constataba en acta el profundo sentimiento que ha producido su pérdida por su bondadoso y noble carácter y su activa y eficaz actuación que lo hacen insustituible se presentó en el salón de Juntas una Comisión compuesta del hermano y sobrinos del infortunado señor Agote, que iban a testimoniar la gratitud que les inspiraba la afectuosa consideración y atenciones que recibió en vida el difunto, por parte de la Sociedad.

El señor Mercader y los asistentes al acto, muy emocionados, declararon que el señor Agote fué por su caballerosidad y fiel cumplimiento de su cargo, acreedor a todas las deferencias y afectuosos trato, por ser así de justicia, y que la Junta lamentaba dolorosamente pérdida tan considerable. Se agradeció la fineza, reiterándole el pésame.

Seguidamente se trató de la lancha motor de salvamento que proyecta adoptar la Sociedad, estudiándose las proposiciones de las casas extranjeras que se han recibido, las cuales habían sido ya examinadas por los señores Rezabal y Agote.

A fin de tomar una resolución definitiva, ya que faltaba el señor Agote que hubiera asesorado convenientemente se suspendió la sesión para continuarla hoy, martes, a las seis y media de la tarde.

## Compañía Española de Pavimentación Sistema Múgica, S. A.

## JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Con arreglo al artículo 39 de los Estatutos sociales, se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a junta general extraordinaria que se celebrará el día 26 de Julio corriente, a las SEIS DE LA TARDE, en el domicilio social, Mundat, n.º 10.

En dicha junta general extraordinaria se someterá al estudio de los señores accionistas el estado actual de la Sociedad, para resolver, si procede, en la misma junta la disolución de la Compañía.

Para asistir a dicha junta se recuerda a los señores accionistas el cumplimiento del artículo 36 de los Estatutos, en cuya virtud, para la asistencia a la misma, se precisa que, con cinco días de anticipación a la fecha de la reunión se depositen las acciones en la Caja de la Sociedad o en un establecimiento bancario, a cambio de cuyo depósito se entregarán las cédulas de asistencia a la junta general.

Los señores accionistas podrán examinar los libros de la Sociedad a partir del día 18, desde las diez a doce de la mañana, y desde las cuatro a las seis de la tarde.

San Sebastián, 14 de Julio de 1921.—El presidente del Consejo de Administración, Olef Ohlsen.

## Subasta de obras

El día 27 del mes corriente se verificará en la villa de Azcoitia la subasta para la adjudicación de las obras que proyecta construir la Cooperativa obrera «La Asunción de Nuestra Señora», con arreglo a los planos, presupuesto y pliego de condiciones que obran en la misma, admitiéndose proposiciones bajo pliego cerrado hasta las 18 horas del día 26.

El presidente, José Larrañaga.

## Gasolina Autorina

## APARATOS DISTRIBUIDORES

En la Refinería de Pasajes: Los cinco litros, pesetas 3,40.

En San Sebastián: Los cinco litros, pesetas 3,75.

Para el servicio a domicilio informarán en las oficinas.

PLAZA DE LASALA, 3, 1.º. Telf. 7.

**ARNEDILLO** Baños de barro. Especial procedimiento curativo.